

B1.33 Hauswirtschaftsservice



- Fortgeschrittene Hausreinigungsroutinen
- Elektronische Geräte zur Reinigung
- Beauftragung eines Reinigungsdienstes

der Hammer	(młotek)	die Spülmaschine anstellen	(włączyć zmywarke)
der Lappen	(szmata, ścierka)	den Boden wischen	(myć podłogę)
der Gummihandschuh	(rękawica gumowa)	Staub putzen	(ścierać kurz)
der Wischmopp	(mop)	den Müll rausbringen	(wynosić śmieci)
die Leiter	(drabina)	ausstecken	(odłączyć (wtyczkę))
die Reinigungskraft	(osoba sprzątająca)	einstecken	(podłączyć (wtyczkę))
Stundenlohn	(stawka godzinowa)	funktionieren	(działać)
die Wäsche waschen	(prać bieliznę)	kaputt sein	(być zepsutym)
die Wäsche aufhängen	(wieszać pranie)	defekt sein	(być uszkodzonym)
den Trockner anstellen	(włączyć suszarkę)	kleben	(przyklejać)
die Küche aufräumen	(sprzątać kuchnię)	bügeln	(prasować)
den Tisch decken	(nakrywać do stołu)	Stundenlohn	(stawka godzinowa)

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst.



Bei einer gründlichen Wohnungsreinigung gibt es oft einen festen **Putztag**. Eine Person beginnt in der **Küche** und arbeitet sich *wenn* sie Zeit hat Raum für Raum weiter. Im **Wohnzimmer** werden Polster, Sofa und **Teppich** gereinigt, danach folgen Schlafzimmer und ein kleines Zimmer. Das Bad wird am Ende besonders gründlich geputzt. Insgesamt dauert die ganze Arbeit ungefähr sechs Stunden.

*Przy gruntownym sprzątanu mieszkania często jest ustalony stały **dzień sprzątania**. Jedna osoba zaczyna w **kuchni** i pracuje dalej gdy ma czas, pomieszczenie po pomieszczeniu. W **salonie** czyści się tapicerkę, sofę i **dywan**, potem przychodzą kolejno sypialnia i mały pokój. Łazienka jest na końcu sprzątana szczególnie dokładnie. Łącznie cała praca trwa około sześciu godzin.*

1. An welchem Tag findet der Putztag statt?
 - a. Am Samstag
 - b. Am Montag
 - c. Am Sonntag
 - d. Am Freitag
2. Was passiert in der Küche, bevor es ins Wohnzimmer geht?
 - a. Das Bad wird zuerst geputzt.
 - b. Die Spülmaschine wird repariert.
 - c. Der Staub wird im Schlafzimmer gewischt.
 - d. Ein Glasbehälter fällt herunter.

1-d 2-d

2. Gramatyka: Zdania podrzędne czasowe - wenn, als, bis, seit



Zdania podrzędne czasowe pokazują, kiedy dzieje się dana czynność i są wprowadzane przez spójniki podrzędne wenn, als, bis und seit.

1. Wenn: czynność w teraźniejszości/przyszłości.
2. Als: czynność w przeszłości.
3. Bis/seit: przedział czasu z odniesieniem do teraźniejszości.

Subjunktion (Spójnik
podrzędny)

Beispiele (Przykłady)

wenn (jeśli / kiedy)	Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, bringt sie ihren Wischmopp mit. (Jeśli jutro przyjdzie osoba sprzątająca, przyniesie ze sobą swój mop.)
als (kiedy (w przeszłości))	Als ich letztens einen freien Tag hatte, habe ich ihn zum bügeln genutzt. (Kiedy ostatnio miałem/am wolny dzień, wykorzystałem/am go na prasowanie.)
bis (aż do)	Ich warte hier, bis die Spülmaschine fertig ist. (Czekam tutaj, aż zmywarka skończy.)
seit (od)	Seit sie geputzt hat, sieht das Wohnzimmer viel sauberer aus. (Odkąd posprzątała, salon wygląda dużo czyszej.)

Zwróć uwagę na różnicę między wenn (przyszłość/teraźniejszość) a als (przeszłość).

Użycie bis zaznacza moment, w którym dana czynność jest zakończona.

Seit/Seitdem stosuje się, gdy czynność zaczęła się w przeszłości i trwa do dziś.

1. _____ die Reinigungskraft morgen kommt, stelle ich die Spülmaschine vorher an. (Jeśli jutro przyjdzie sprzątaczką, włączę wcześniej zmywarkę.)
a. Seit b. Wenn c. Als d. Bis
2. _____ der Staubsauger gestern plötzlich kaputtging, habe ich den Boden mit dem Wischmopp gewischt. (Kiedy wczoraj odkurzacz nagle się zepsuł, umyłem podłogę mopem.)
a. Bis b. Als c. Wenn d. Seit

1. Wenn 2. Als

Przepisz zwroty

1. (wenn) Die Reinigungskraft kommt morgen. Sie bringt ihren Staubsauger mit.

(Kiedy sprzątaczką przyjdzie jutro, przyniesie ze sobą odkurzacz.)

2. (als) Ich hatte letzte Woche frei. Ich habe die Hemden gebügelt.

(Kiedy miałem/am w zeszłym tygodniu wolne, wyprasowałem/am koszule.)

3. (bis) Ich bleibe noch im Büro. Das Meeting ist zu Ende.

(Zostają jeszcze w biurze, dopóki spotkanie się nie skończy.)

1. Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, bringt sie ihren Staubsauger mit. **2.** Als ich letzte Woche frei hatte, habe ich die Hemden gebügelt. **3.** Ich bleibe noch im Büro, bis das Meeting zu Ende ist.

Popraw błąd

1. Seit die Spülmaschine fertig ist, telefoniere ich mit der Reinigungsfirma.

Dopóki zmywarka nie skończy, zadzwonię do firmy sprzątającej.

2. Als die Reinigungskraft morgen kommt, zeige ich ihr den Staubsaugerroboter.

Gdy sprzątaczką przyjdzie jutro, pokażę jej robota odkurzającego.

1. Bis die Spülmaschine fertig ist, telefoniere ich mit der Reinigungsfirma. **2.** Wenn die Reinigungskraft morgen kommt, zeige ich ihr den Staubsaugerroboter.

3. Ćwiczenia



1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|---------------------------|---|
| a. die
Reinigungskraft | 1. den Boden mit einem Wischmopp oder Lappen säubern, bis er trocken ist. |
| b. der Stundenlohn | 2. Person, die regelmäßig putzt, wenn Sie selbst keine Zeit haben. |
| c. den Boden
wischen | 3. Geld pro Stunde, das man einer Reinigungskraft bezahlt. |

a-2 b-3 c-1

2. Serwis sprzątający: nowe zasady i urządzenia w mieszkaniu

Wypełnij luki: Lappen, Stundenlohn, defekt, Reinigungskraft, Seitdem, aus, Bis, funktionieren, Als

Ab 1. Juni aktualisiert unser Reinigungsservice die Abläufe in Wohnhäusern: Die (1) _____ bringt Wischmopp und (2) _____ mit, verwendet aber nur Geräte, die vor Ort (3) _____. Wenn ein Staubsauger (4) _____ ist, wird stattdessen der Boden gewischt. Bitte stecken Sie Kleingeräte nach dem Putzen (5) _____ und lassen Sie keine Leiter im Flur stehen.

Für Neukunden gilt: Der (6) _____ wird im Vertrag festgelegt. (7) _____ der Vertrag unterschrieben ist, können Termine nur unverbindlich reserviert werden. (8) _____ wir im letzten Monat viele Anfragen hatten, mussten wir einige Starttermine verschieben. (9) _____ bieten wir eine kurze Checkliste an: Küche aufräumen, Müll rausbringen, Wäsche aufhängen oder waschen.

Od 1 czerwca nasz serwis sprzątający aktualizuje procedury w budynkach mieszkalnych: osoba sprzątająca przynosi mop i ściereczki, ale używa tylko urządzeń, które działają na miejscu. Jeśli odkurzacz jest zepsuty, zamiast tego myje się podłogę. Prosimy odłączać małe urządzenia od prądu po sprzątaniu i nie zostawiać drabiny na korytarzu.

Dla nowych klientów obowiązuje: stawka godzinowa jest ustalana w umowie. Dopóki umowa nie zostanie podpisana, terminy mogą być tylko wstępnie rezerwowane bez zobowiązań. Gdy w zeszłym miesiącu mieliśmy wiele zapytań, musieliśmy przesunąć niektóre terminy rozpoczęcia. Od tego czasu oferujemy krótką listę kontrolną: posprzątać kuchnię, wynieść śmieci, powiesić pranie lub je wyprać.

(1) Reinigungskraft, (2) Lappen, (3) funktionieren, (4) defekt, (5) aus, (6) Stundenlohn, (7) Bis, (8) Als, (9) Seitdem

1. Welche Regeln gelten laut Text für Geräte in der Wohnung und für die Terminvereinbarung, und warum kam es zu Terminverschiebungen?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź.

1. Die Reinigungskraft kommt einmal pro Woche und wird nach Stunden bezahlt.
 2. Der Staubsauger war nur kurz ohne Strom, danach hat er wieder funktioniert.
 3. Die Sprecherin lässt die Hemden von der Reinigungskraft bügeln.
- 1-V 2-X 3-X

Prawda Falsz

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Wenn der Hemdkragen noch feucht ist, _____ ich ihn später.
(Jeśli kołnierzyk koszuli jest jeszcze wilgotny, wyprasuję go później.)
a. *bügelte* b. *habe gebügelt* c. *bügle* d. *bügelst*
 2. Als die Reinigungskraft gestern da war, _____ sie die Bluse schnell _____.
(Kiedy wczoraj była tu osoba sprzątająca, szybko wyprasowała bluzkę.)
a. *hat / bügeln* b. *hat / gebügelt* c. *haben / gebügelt*
d. *ist / gebügelt*
 3. Seit der Nachbar das Plakat an die Haustür _____, fragen viele Leute nach dem Aushang.
(Odkąd sąsiad przykleja plakat do drzwi wejściowych, wiele osób pyta o ogłoszenie.)
a. *klebe* b. *klebte* c. *klebt* d. *hat geklebt*
1. *bügle* 2. *hat / gebügelt* 3. *klebt*

5. Odgrywanie ról - dialogi

Reinigungskraft für Wohnung beauftragen

Frau Schneider (Kundin): *Guten Tag, ich möchte gern eine Reinigungskraft für meine Wohnung in Prenzlauer Berg buchen, am liebsten alle zwei Wochen.
(Dzień dobry, chciałabym zamówić osobę sprzątającą do mojego mieszkania na Prenzlauer Berg, najlepiej co dwa tygodnie.)*

Herr Yilmaz (Reinigungsagentur): *Gern. Welche Arbeiten sollen erledigt werden – Küche aufräumen, Staub putzen, Boden wischen, oder auch Wäsche waschen und aufhängen?
(Oczywiście. Jakie prace mają być wykonane – posprzątanie kuchni, wycieranie kurzu, mycie podłogi, czy także pranie i wieszanie prania?)*

Frau Schneider (Kundin): *Küche und Bad sind mir am wichtigsten: Boden wischen, Staub entfernen, den Müll rausbringen und ab und zu die Spülmaschine anstellen. Wäsche waschen geht auch, bügeln brauche ich nur selten.
(Kuchnia i łazienka są dla mnie najważniejsze: umycie podłogi, usunięcie kurzu, wyniesienie śmieci i od czasu do czasu do czasu włączenie zmywarki. Pranie też może być, prasowania potrzebuję tylko rzadko.)*



Herr Yilmaz*Alles klar. Der Stundenlohn beträgt 22 Euro, Putzmittel und Geräte***(Reinigungsagentur):***bringen wir mit. Falls bei Ihnen etwas defekt ist, sagen Sie bitte vorher Bescheid, damit unsere Reinigungskraft nichts ein- oder aussteckt, das kaputt gehen könnte.**(W porządku. Stawka godzinowa wynosi 22 euro, środki czystości i sprzęt przynosimy ze sobą. Jeśli coś u pani jest uszkodzone, proszę dać nam znać wcześniej, żeby nasza osoba sprzątająca nie podłączała ani nie odłączała niczego, co mogłoby się zepsuć.)***Frau Schneider***Danke. Der Staubsauger funktioniert manchmal nicht, der Stecker wackelt. Dann wäre es mir lieber, wenn Ihre Kraft einen Wischmopp benutzt.***(Kundin):***(Dziękuję. Odkurzacz czasem nie działa, wtyczka się rusza. Wtedy wolalabym, żeby państwa osoba użyła mopa.)*

1. Welche Aufgaben soll die Reinigungskraft laut Frau Schneider übernehmen?
-

6. Mówienie (SI+)

Wenn ich wenig Zeit habe, räume ich zuerst die Küche auf. / Seit ich einen Wischmopp benutze, geht das Bodenwischen schneller. / Bis ich die Wäsche aufgehängt habe, stelle ich oft noch die Spülmaschine an.



1. Wie organisieren Sie zu Hause das Putzen und die Wäsche - welche Aufgaben machen Sie selbst und welche delegieren Sie?

2. Unter welchen Bedingungen würden Sie eine Reinigungskraft engagieren und welche Aufgaben sollte sie übernehmen?

7. Pisanie: E-mail (SI+)

Betreff: Reinigung bei Ihnen am Mittwoch

Guten Tag Frau Yilmaz,

hier ist Lara König von SauberZeit. Wir könnten am **Mittwoch um 9:00 Uhr** kommen (ca. 3 Stunden). Wir würden die Küche und das Bad reinigen, den Boden **wischen** und Staub putzen. Können Sie bitte kurz sagen, ob die **Spülmaschine** und der **Trockner** normal funktionieren? Beim letzten Termin in einem anderen Haushalt war der Trockner **defekt** und wir mussten alles aufhängen.

Außerdem: Sollen wir eigene **Gummihandschuhe** und Putzmittel mitbringen, oder ist alles vorhanden?

Viele Grüße

Lara König



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Wenn Sie am Mittwoch zu Hause sind, kann ich Ihnen kurz alles zeigen. / Könnten Sie mir bitte sagen, wie hoch Ihr Stundenlohn bzw. Ihre Preise sind? / Seit letzter Woche macht der Trockner manchmal Geräusche, deshalb frage ich nach.*

Ważne czasowniki	bügeln (prasować)	bügeln (prasować)	kleben (klejen)	kleben (klejen)
	Präsens	Perfekt	Präsens	Perfekt
ich	büggle	habe gebügelt	klebe	habe geklebt
du	bügelst	hast gebügelt	klebst	hast geklebt
er/sie/es	bügelt	hat gebügelt	klebt	hat geklebt
wir	bügeln	haben gebügelt	kleben	haben geklebt
ihr	bügelt	habt gebügelt	klebt	habt geklebt
sie	bügeln	haben gebügelt	kleben	haben geklebt